



Truly autonomous vehicles are finally real and on the roads right now

Waymo today plans to announce its driverless vehicles have been operating on US roadways for weeks with total freedom. Tesla recently told shareholders it was on the verge of updating its Autopilot software for full autonomy. And Las Vegas will tomorrow become the first city in history to offer the public a ride in a completely driverless shuttle on regular roads with real traffic.

We've officially entered the age of level four autonomy for driverless cars.

Настоящий транспортный автопилот – реальность, которая уже на дорогах

Компания Waymo анонсировала свои беспилотные автомобили, которые уже неделю ездят по дорогам США на полном автопилоте. Компания Tesla недавно сообщила своим акционерам, что находится на пороге обновления программного обеспечения Autopilot до полного самоуправления. Лас-Вегас станет первым городом в истории, где общественности представится возможность прокатиться на полностью автономном автомобиле по обычным дорогам с реальным трафиком.

Мы официально вошли в эпоху автономии четвертого уровня по беспилотным автомобилям.

On Wednesday November 8th the general public will have the opportunity to ride through a half-mile stretch of Las Vegas in a new shuttle built by French AI company [Navya](#). The shuttle is autonomous; it doesn't have a steering wheel or brake pedal. It's being operated by non-profit American Automobile Association (AAA) as part of an initiative to help spread positive awareness for the technology.

The vehicle has a top speed of 40 km/h (25 MPH) but will likely only operate at 16-32 km/h (10-15 MPH), so it won't be winning any races. It does communicate with traffic lights and it's guided by GPS and a camera system. It'll carry up to 11 passengers at a time and the rides are free of charge. Even better, AAA will donate one dollar per rider, over the next year, to the [Las Vegas Victims Fund](#), which was set up to provide aid for victims of the October 1st mass shooting.

Jorge Cervantes, chief operations and development officer for the city of Las Vegas, told [Las Vegas Review-Journal](#): *This is the next stage to see if autonomous vehicles have any conflicts with real-time traffic, which will help us determine if this technology can be rolled out on a longer term.*

If you're taking a trip to Vegas to ride the shuttle we highly recommend you stop off in Phoenix, Arizona while you're in the area. Waymo's

В среду, 8 ноября, у широкой общественности будет возможность проехать по участку Лас-Вегаса длиной 0,8 км в новом автофранцузской компании Navya. Автомобиль полностью самоуправляемый; в нем нет руля и педали тормоза. Он находится под управлением некоммерческой Американской автомобильной ассоциацией (AAA) в рамках инициативы по распространению проверенной информации об этой технологии.

Максимальная скорость автомобиля составляет 40 км/ч, но, скорее всего, он будет передвигаться со скоростью 16-32 км/ч, поэтому победа в гонках ему не светит. Система авто обменивается информацией со светофорами и находится под управлением GPS и системы камер. Такой транспорт сможет перевозить до 11 пассажиров за раз, причем бесплатно. И это еще не все. Американская автомобильная ассоциация весь следующий год будет перечислять 1 долл. США за каждого пассажира в Фонд помощи жертвам стрельбы в Лас-Вегасе, который был создан для оказания помощи жертвам массовых расстрелов 1 октября.

Хорхе Сервантес (Jorge Cervantes), руководитель службы оперативного управления и развития Лас-Вегаса, поделился с журналом Las Vegas Review: «*Это следующий этап, на котором мы сможем понять, есть ли у автономных транспортных средств какие-либо конфликты с трафиком в реальном времени. Это поможет нам определить, сможет ли такая технология использоваться в более длительных перспективах.*»

Если вы едете в Лас-Вегас, чтобы покататься на таком авто, мы настоятельно рекомендуем остановиться в Финиксе, штат Аризона, пока

amazing fleet of driverless cars are on the roads right now, sharing them with pedestrians and other cars.

In the following video we see humans trusting machines with their lives.

The footage is amazing and it's impossible to overstate how important to humanity this is. There are 1.2 million lives lost every year because of human error while behind the wheel. This simple [YouTube](#) video shows us that driverless cars are a reality right now, and that means we have the technology to potentially save those lives.

Reaching level four autonomy is a *huge* accomplishment, and both [Waymo](#) and [Navya](#) should take great pride in making history. At level four a vehicle has no need for a steering wheel or pedals; it can operate to its full functionality without a human being inside of it. The next stage, level five, would involve a vehicle that doesn't need to connect to the cloud, GPS, the traffic grid — or any other form of external information.

If you ask us, level five is overrated. The ability for a vehicle to communicate with the cloud seems pretty important right now.

We currently have vehicles on US roadways operating without any human direction whatsoever. Of course safeguards are certainly in place, and in these continuing tests people are

вы находитесь в этом районе. Удивительный парк беспилотных автомобилей Waymo уже вышел на дороги наряду с другими машинами и пешеходами.

В видео, представленном ниже, мы видим, как люди доверяют машинам свою жизнь.

Эти кадры просто потрясающие, и невозможно недооценивать, насколько это важно для человечества. Ежегодно в ДТП погибает 1,2 миллиона людей из-за человеческой ошибки. На этом простом видео на YouTube видно, что беспилотные автомобили – это уже реальность, а это означает, что есть технология, которая потенциально может спасти жизни людей.

Четвертый уровень автономии – огромное достижение, и компании Waymo и Navya могут гордиться тем, что они вошли в историю. Четвертый уровень предполагает отсутствие руля или педалей; автомобиль может работать абсолютно функционально без присутствия человека. Следующий этап – пятый уровень. Здесь уже не будет необходимости подключения к облаку, GPS, сетке трафика или взаимодействия с любой другой внешней информацией.

По нашему мнению, пятый уровень переоценивают. Способность транспортного средства взаимодействовать с облаком на данном этапе кажется довольно важным аспектом.

В настоящее время на дорогах США уже ездят автопилотные транспортные средства. Безусловно, вопросы гарантии безопасности являются актуальными, поэтому во время текущего тестирования, пассажиры в случае

inside the vehicles in case a “pull over” button needs to be pressed.

For all of us who’ve eagerly awaited the future when artificial intelligence would become so advanced that we could achieve truly driverless cars: TNW is happy to report your day has arrived.

необходимости могут нажимать на кнопку «стоп».

Для тех, кто с нетерпением ждал того будущего, когда искусственный интеллект станет настолько продвинутым, что мы сможем иметь по-настоящему беспилотные автомобили, сайт TNW с радостью сообщает, что это день настал.